



# ESP视角下大学英语教学研究

王晓静 著

中国原子能出版社

# ESP视角下大学英语教学研究

王晓静 著

中国原子能出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

ESP 视角下大学英语教学研究 / 王晓静著. — 北京:  
中国原子能出版社, 2019.4  
ISBN 978-7-5022-9771-8

I. ① E… II. ①王… III. ①英语—教学研究—高等  
学校 IV. ① H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 082482 号

### 内 容 简 介

作为一门新兴的学科, ESP 因为其应用的广泛性和实用性, 而成为英语在我国发展的一个方向。同时, 以往的以欣赏为目的的语言学习早已无法适应当前的将英语作为交际工具来学的趋势, 所以将大学英语教学与某一专业或某门学科结合起来势在必行。本书在介绍大学英语教学的理念、现状及定位问题的基础上, 引出 ESP 这一发展方向, 进而探讨 ESP 课程设计、教师、实用英语教学等。另外, 本书还特别对医学英语立体化课程及其实施做了论述。本书系统全面, 实用性强, 结构合理, 条理清晰, 内容丰富新颖, 相信会对大学生、教师及研究者有一定的启示。

ESP 视角下大学英语教学研究

---

出版发行 中国原子能出版社 (北京市海淀区阜成路 43 号 100048)

责任编辑 张琳

责任校对 冯莲凤

印 刷 三河市铭浩彩色印装有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 787mm × 1092mm 1/16

印 张 16.5

字 数 214 千字

版 次 2019 年 7 月第 1 版 2019 年 7 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5022-9771-8 定 价 65.00 元

---

网 址: <http://www.aep.com.cn> E-mail: [atomep123@126.com](mailto:atomep123@126.com)

发行电话: 010-68452845

版权所有 侵权必究

## 前 言

随着信息化时代的到来,以及经济全球化的日益深化,我国面临着国内外的各种竞争与挑战,要想在这种环境下赢得主要地位,就必须重视并不断推进教育事业的发展。在国际交流中,英语是我国与各国进行经济、政治、文化交流的重要工具。因此,教育部门应注重对高素质人才的培养,特别是在英语教学中,既要让学生掌握必要的理论知识,又要培养实践能力,最终形成英语综合运用能力。

在很长一段时间里,我国的英语教学都是 EGP (一般用途英语) 教学,而这种完全的 EGP 教学早已无法适应应用型院校的培养目标,也不利于学生英语应用能力的形成。也就是说,我国有必要将英语教学融入 ESP (专门用途英语) 教学中,搭建基础英语与双语教学之间的桥梁。因此,笔者精心策划并撰写了《ESP 视角下大学英语教学研究》一书。

本书共十章。第一章重点对大学英语教学的要素、原则和方法进行阐述,使学习者和研究者循序渐进地把握本书命脉。要想解决大学英语教学中存在的问题,必须先认识当前大学英语教学的现状,并明确大学英语教学的定位偏差,所以第二章集中对大学英语教学的现状与定位偏差进行探究。通过前面两章内容的铺垫,特别是第二章的教学定位,我们可以很容易理解并接受将 ESP 作为大学英语教学定位方向的重要意义。因此,第三章详细介绍了 ESP 的起源、发展、定义、特点和分类。语域理论和体裁理论是 ESP 的两个最基本也是最重要的理论,所以第四章分别对两个理论做了研究。第五章为本书的过渡部分,即研究大学英语与专门用途英语的有效结合,进一步明确了本书的主题。第六章

至第八章为本书的核心内容,研究 ESP 课程设计、ESP 教师以及 ESP 视角下的大学实用英语教学。因为立体化教学是信息化时代下英语教学的一个重要手段,同时医学领域的知识博大精深,有必要花费大量的时间和精力进行研究,所以第九章和第十章分别研究了医学英语立体化课程体系的构建与医学英语立体化教学的实施。

面对我国在国际竞争和挑战中所扮演的角色和所处的地位,以及我国专业英语人才短缺的局面,本书在汲取诸多研究成果的基础上进一步明确:我国的大学英语教学应坚持以 ESP 为方向,以学生的就业问题为导向,以培养全面复合型的人才为目标。概括来说,本书的特点如下。

第一,亮点突出。对 ESP 视角下的大学实用英语教学做了系统介绍,特别是将医学英语课程与立体化教学进行有机融合。

第二,体系完整。既有对大学英语教学理念、现状、定位的介绍,又有对 ESP 的起源、发展、定义、特点、理论的研究,更有 ESP 视角下的课程设计、教师、实用英语教学等内容。

第三,语言通俗易懂。全书在论及某些学术性较强的内容时适当引入一些实例,便于读者的理解。

本书将 ESP 作为大学英语教学的方向,以 ESP 理念为基础,对大学英语教学做了全面探讨,期望本书对大学英语学习者及研究者有一定启示。

在本书的撰写过程中,作者不仅参阅、引用了很多国内外相关文献资料,而且得到了同事亲朋的鼎力相助,在此一并表示衷心的感谢。由于作者水平有限,书中疏漏之处在所难免,恳请同行专家以及广大读者批评指正。

作者

2018年8月

# 目 录

第一章 大学英语教学理念	1
第一节 大学英语教学的要素	1
第二节 大学英语教学的原则	11
第三节 大学英语教学的方法	19
第四节 大学英语教学的发展历程	25
第二章 大学英语教学的现状与定位偏差	30
第一节 大学英语教学的现状分析	30
第二节 大学英语教学的定位偏差	54
第三章 ESP 是我国大学英语教学的定位方向	62
第一节 ESP 的起源与发展	62
第二节 ESP 的定义与特点	68
第三节 ESP 的分类	74
第四章 ESP 的基本理论	80
第一节 语域理论	80
第二节 体裁理论	92
第五章 大学英语与专门用途英语的有效结合	102
第一节 专门用途英语与大学英语的区别	102
第二节 专门用途英语教学对大学英语 教学的促进作用	106
第三节 大学英语与专门用途英语课程的整合	107
第六章 ESP 课程设计	113
第一节 课程设计简述	113
第二节 国内外 ESP 课程设计	119

第三节	ESP 课程设计的原则与方法·····	125
<b>第七章</b>	<b>ESP 教师</b> ·····	<b>128</b>
第一节	ESP 教师的角色与定位·····	128
第二节	ESP 教师应具备的素质·····	131
第三节	ESP 教师专业发展途径·····	134
<b>第八章</b>	<b>ESP 视角下的大学实用英语教学</b> ·····	<b>143</b>
第一节	医学英语教学·····	143
第二节	商务英语教学·····	153
第三节	法律英语教学·····	159
第四节	科技英语教学·····	167
<b>第九章</b>	<b>医学英语立体化课程体系的构建</b> ·····	<b>173</b>
第一节	英语立体化课程的基本观点·····	173
第二节	医学英语立体化课程体系的理论依据·····	189
第三节	医学英语立体化课程体系的 特点及构建内容·····	201
<b>第十章</b>	<b>医学英语立体化教学的实施</b> ·····	<b>206</b>
第一节	立体化课程体系在医学英语 教学中应用的必要性·····	206
第二节	建立医学英语立体化课程资源库·····	209
第三节	开展医学英语翻转课堂·····	226
	<b>参考文献</b> ·····	<b>248</b>

## 第一章 大学英语教学理念

近年来,随着国际竞争的日益加剧,我国的大学英语教学面临着越来越严峻的挑战。在这样的时代背景下,如何对英语教学理念进行更新,从而提升英语教学质量就成为一个亟待解决的问题。为此,本章作为全书开篇,首先探讨大学英语教学理念的相关内容,涉及大学英语教学的要素、原则、方法、历程这几个部分。

### 第一节 大学英语教学的要素

#### 一、教师

在培养英语人才的过程中,英语教学是一种十分重要的手段,教师的作用不容忽视。在我国,英语教师大部分是在中国文化中成长与学习的,这也是其汉语文化传播者角色不会轻易改变的重要原因。虽然教师是英语知识的传授者,但是这也不能改变其汉语文化传播者的重要角色。换句话说,中国英语教师使用汉语的程度和受汉语文化影响程度要远远大于其使用英语和受英语文化影响的程度。因此,我国英语教师应该扮演的是中国文化角色,对于英语文化来说,中国英语教师只是“局外人”(outsider)。<sup>①</sup>在新的时代背景下,使用英语宣传与教授中国优秀

---

① 余小敏. 大学英语有效课堂教学的基本要素[J]. 吉林广播电视大学学报, 2017, (2): 48-49.

的本土文化,也是英语教学的基本要求。因此,英语教师不能只教授英语国家的文化,还应该熟知两国的文化。

英语教师若想进行英语教学,就需要对英语文化有所了解。在教学过程中,教师的英语文化思维得到锻炼,从而成为英语文化的伴随者。从根本上说,英语教师与学生相比,其英语文化感悟力与理解力会相对较高,但难以达到英语本族语者的水平。对于学生来说,教师的言行举止会被学生看作是英语文化的反映,教师承担着英语知识传授者与文化伴随者的角色。因此,英语教师是英语文化教学和学习的重要参与者,而不是一个完全的英语文化“局外人”。换句话说,英语文化的伴随者是跨文化英语教学中教师的角色。

在具体的教学过程中,教师应该认识到自己所承担的汉语文化传播者和英语文化伴随者的角色,并且不能割裂两种角色的关系。这两种角色是相互伴随、共同发展的。值得特别说明的是,汉语文化传播者的角色是主要的、永久的,而英语文化伴随者的角色则是次要的、暂时的。同时,两种角色都具有一定的动态性,因此英语教师的角色并不是两种角色的叠加,而是在具体的语言环境、生活环境中不断变化的。<sup>①</sup>

英语教师需要认识到自身的特殊角色,并能够在具体的情况下适时调整与切换文化角色,从而使学生更好地认识英语文化,并深入了解中国文化。

总之,教师作为大学英语教学体系中的关键要素之一,需要时刻注意更新自己的知识体系,掌握最新的教学理念,平衡教学各个要素之间的关系,如此才能在教学实践中顺利实现所设定的教学目标。

<sup>①</sup> 彭北萍. 大学英语教师的职业素养[J]. 中国校外教育, 2016, (30): 43.

## （一）更新教学理念

### 1. 调整教学目标

当今社会需要让学生更加深刻地认识本族文化,同时提升人才的国际竞争力,扩大人才的国际视野。从这个角度出发,英语教学目标应注重培养学生的跨文化意识与能力,具体涉及以下四个方面。

(1)能力目标。能力目标是指听、说、读、写的能力以及运用英语进行交际的能力。

(2)知识目标。知识目标主要包括语音、词汇、语法等方面的知识。

(3)情感目标。情感目标是指培养学生尊重英语文化,并引导学生感受中国文化的独特性。

(4)文化目标。文化目标是指提高学生的跨文化意识,使其更好地理解中西方文化的差异性。

### 2. 转变教学主体

传统英语教学中的教师是课堂的主宰,学生在学习过程中没有过多的思考与分析。这种教学方式挫伤了学生的学习积极性,学生所掌握的英语知识也并不牢固。长此以往,学生的语言应用能力便得不到提升。因此,教师要真正以学生为主体安排教学活动,让学生居于文化教学和英语教学的中心地位。教师也要认识到自身角色的转变,更好地为学生的英语学习服务,做好教学的指导者。在这种转变下,学生会认识到自身的重要性,从而转变学习态度,以更加积极的姿态进行英语学习。

## （二）平衡教学关系

### 1. 教与学的关系

英语教学的过程包括教与学两个方面。教师应该平衡二者

的关系,使二者相互促进、相互配合。

### (1) 能动关系

所谓能动关系,是指为了取得最优的教学效果,使教学关系处于和谐状态,应充分调动学生学习文化知识的主动性和教师教学的积极性。

### (2) 教练关系

英语课程具有较强的实践性、知识性与应用性,这就要求教师采取各种方式方法使学生在听、说、读、写、译等方面进行大量训练。因此,教师首先需要对教材进行了解和研究,并以此为基础组织和设计教学内容。

## 2. 课内外教学的关系

从教学实践的角度来看,学生学习的课堂时间是有限的。此外,英美文化具有复杂与广泛的特征,因此安排学生借助课外时间进行自学就显得十分必要。为增加学生的知识,教师可以利用课外时间组织学生开展多种形式的活动。例如,教师可以鼓励学生上网浏览查询相关英美文化知识,在课外有目的地阅读一些英文报刊。

## 二、学生

在英语教学体系中,学生同样是其中的关键要素之一。学生作为知识的吸收者,是教师传授知识的对象,其知识水平的提高与否将决定着整体教学质量的好坏。因此,我们需要了解影响学生学习的各种因素,从而针对学生在学习过程中由于学习因素的影响而导致的学习困难采取合理的解决办法,促进他们自身知识水平的有效提升。

一般而言,影响语言学习的内在因素包含智力因素与非智力因素两大层面。<sup>①</sup>其中,智力因素包含记忆、知觉、推理等层面,并

<sup>①</sup> 郑晓凤,张健.基于教育生态理论的大学英语教学改革要素研究[J].科技资讯,2018,(10):198.

且以抽象思维能力作为核心。非智力因素包含学习动机、学习风格、自我效能感等,这些因素对于激发学生学习语言的积极性、主动性以及挖掘学生的自我潜能等有着重要的意义。同时,学生的非智力因素是语言学习中最主要、最直接的因素,下面主要对这些非智力因素展开分析。

### (一) 自我效能感

班杜拉(Bandura)是著名的社会学理论的创始人,自我效能理论就是由他提出的。概括来说,自我效能感具有以下两大功能。

(1) 影响人们的情感反应、思维模式,继而人们对人们习得新的行为带来影响。个体拥有的自我效能感越高,那么他就能清晰地认识自身与环境间的关系,如何完成任务、解决困难将成为他关注的焦点;相反,个体拥有的自我效能感越低,那么那些不利的后果或者曾经的失败就越会吸引他的注意力,这不仅会带来过大的心理压力,还会对自身已有的行为能力带来阻碍。

(2) 影响、决定人们的选择和对选择的坚持程度。自我效能高的个体常选择具有较高的突破性与挑战性的项目,并以最大的努力和坚定的信念迎接遇到的困难,直到取得成功。相反,自我效能低的个体常选择难度较低、缺乏挑战性的项目,遇到困难时常采取听之任之或逃避的态度,不仅难以完成任务,有时甚至对项目丧失信心。

总之,自我效能感对语言学习有着极大的影响作用,主要通过以下两个层面来体现。

首先,对学生的语言学习策略的选择产生影响。对那些可以自我控制的环境,学生可以做出选择,然而对那些不能控制的环境,学生很难进行选择,有时甚至主动规避。对同一项语言学习任务而言,学生常常依靠自我效能感来调节、控制有效与非有效的学习策略的选择。

其次,对学生运用语言学习策略的动机产生影响。班杜拉认为,要想让学生产生学习的动机,必须让他们认为有能力胜任某

项学习任务,这就离不开强大的自我效能感。当学生的自我效能感较低时,他们对恰当的学习策略持拒绝态度,通常不愿意尝试,有的甚至避而远之。不难发现,对学生的学习动机来说,自我效能感的作用不容忽视。

### (二) 学习风格

在语言学习的过程中,学习风格发挥着十分重要的作用。

#### 1. 学习风格的定义

很多学者对学习风格进行了界定,下面是一些有影响力的观点。

帕斯克(Pask, 1976)指出,“在学习过程中,学习风格是学生倾向于采用某类学习策略的方式”。<sup>①</sup>

丽塔·邓恩(Rita Dunn, 1986)认为,“学习风格是学生对新知识进行记忆和掌握时所呈现出来的一种方式”。<sup>②</sup>

我国学者谭顶良先生(1995)也指出,“学习风格对于学生而言具有持久性,是学生的一种个性化学习方式,同时是学习策略和学习倾向的统一体”。<sup>③</sup>

#### 2. 学习风格的种类

概括来说,它可以按照以下标准来进行划分。

##### (1) 以认知方式为标准

根据认知方式,学习风格可以分为以下几种。

第一,以学生接受信息的方式划分为整体型与细节型。整体型学生具有较高的直觉性和模糊性,善于从全面、整体的角度来解决问题,但准确性与深刻性较低,遇到学习困难时会从他人处寻求帮助。细节型学生从细节上着手分析和思考,善于对具体信

① 胡继渊,沈正元,张玉昆.中外学习风格研究现状综述[J].外语中小学教育,1999,(3):16-20.

② Rita Dunn. Teaching Students to Read Through Their Individual Learning Styles[M].NJ: Prentice Hall, 1986: 2-20.

③ 谭顶良.学习风格论[M].南京:江苏教育出版社,1995: 322-359.

息进行把握和记忆进而发现不同实体间的差异性,理解具体信息时常采取精细的形式,遇到问题时会将其切分成细节来理解。

第二,以学生对自身情况是否依赖划分为场依赖型与场独立型。场依赖型学生习惯于从整体上进行思考,由于易受外界干扰,常常离不开教师或其他学生的帮助。此外,场依赖型学生也不善于独立地思考和解决问题。相比较而言,场独立型学生善于独立思考和解决问题,通常不需要教师和他人的帮助,也不会受到外界干扰。

实际上,无论是场依赖型还是场独立型,二者都是截然不同的信息处理倾向,大多数学生的状态都是介于二者之间的。

第三,以学生处理左右脑信息的强弱划分为左脑主导型与右脑主导型。左脑主导型学生擅长逻辑分析,更加关注细节信息,取得的学习效果通常比较理想;右脑主导型学生十分确信自己的直觉,习惯抓主旨大意,灵活性较强。

## (2) 以个性特点为标准

按照个性特点的不同,学习风格可以划分为以下几种类型。

第一,开放型与封闭型。开放型学生不受实践和规则的限制,习惯顺其自然。他们善于收集和总结外部信息,而且常常在收集足够的资料之后才会得出结论,属于发现式的学习。封闭型学生希望能够得到明确的指令和解释,不能接受模糊式学习,因此他们习惯于制订计划,并且在规定的期限之内完成任务。

第二,外向型与内向型。外向型学生兴趣广泛,善于交往。在课堂上能够积极参与讨论、回答问题。一旦有接触英语的机会,他们会克服困难,勇敢表达自己的思想。内向型学生兴趣较少,善于独处,比较惧怕学习过程中遇到的问题,在课堂上不愿意参与问题的讨论,而是更习惯于独立思考问题。

第三,直接型与程序型。直接型学生习惯于从推测或抽象思维的视角来发现事物的规律。程序型学生善于严格按照指令做事,常常从传统记忆的角度来发现事物的规律。

(3) 以感知方式为标准

不同的学生具有不同的感知偏好,因此在学习过程中,学生必然会运用到感知方式。按照感知方式的不同,学习风格通常可以分为以下三个类别。

第一,动觉型学生主要采取实践学习的方式。<sup>①</sup>具体来说,学生主要在实践中获取新的知识和信息。在亲身的实践过程中,这类学生能体会到无限的快乐,而且他们习惯于挑战性的活动,并愿意去执行计划。

第二,听觉型学生主要通过耳朵来进行学习。因此,他们不擅长书面表达,而是更习惯于教师的口头传授。

第三,视觉型学生主要运用眼睛来进行学习。所以,他们不习惯口头传授的形式,而是更习惯于教师利用板书或者多媒体工具展开教学。

### 3. 学习风格对语言学习的影响

学习风格无论对于英语教学还是英语学习,都有着重要的影响。对教师来说,了解学生的学习风格有利于对他们进行正确的指导,具体可从以下三个方面入手。

(1) 帮助学生了解自身优势,形成全面、系统的学习风格。

(2) 帮助学生判断自身的学习策略,确定这些策略是否具有合理性。

(3) 在教学组织和教学安排中,兼顾每一位学生的需求,从而有效激励学生进行语言学习。

对学生来说,了解自身的学习风格有利于找到适合自己的学习策略。

(1) 使自己更加主动地观察他人的学习策略,逐步拓宽自己的学习路径。

(2) 使自己更关注自己的学习进程,找到学习进程中存在

<sup>①</sup> 周立华. 大学英语教学中教学信念和教学效能研究[J]. 科教文汇(下旬刊), 2015, (10): 173-174.

的缺陷。

### (三) 学习动机

对于学生的语言学习来说,学习动机具有十分重要的影响。如果学习动机较弱,那么学生就没有太大的积极性,学习效果也较差。相反,如果学习动机较为强烈,那么学生的学习目标通常比较明确,学习效果也比较理想。

#### 1. 学习动机的定义

埃利斯(Ellis, 1994)认为,“学习动机是学生从自身的需要和愿望出发而在外语习得中付出的努力”。<sup>①</sup>

德纳等人(Gardner et al., 1993)认为:“学习动机是努力的付出和达到目标的愿望,以及对语言学习的积极态度的集合。”<sup>②</sup>

文秋芳(2001)认为:“学习动机可以被认为是学生学习英语的原因和目的。”<sup>③</sup>

何兆熊(1999)认为:“学习动机是学生的总目标和方向。”<sup>④</sup>

#### 2. 学习动机的分类

学习动机通常可进行以下分类。

##### (1) 内在动机与外在动机

根据认知心理学的理论,学习动机可以分为内在动机和外在动机两大类。内在动机是指英语学习本身能够激发出学生对英语学习的兴趣;外在动机是指学生由于受到外在因素的影响而不得不学习外语。

##### (2) 深层动机与表层动机

根据“刺激—反应”理论,学习动机可以划分为表层动机与

① Ellis, R. The Study of Second Language Acquisition[M]. Oxford: Oxford University Press, 1994: 715.

② Gardner, R. C. & P. D. MacIntyre. A student's contributions to second language learning[J]. Language Learning, 1993, 26, (1): 1-11.

③ 文秋芳. 英语学习策略论[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 1996: 174.

④ 何兆熊, 梅德明. 现代语言学[M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 1999: 280.

深层动机两大类。表层动机是指为了高薪金、文凭、好的工作等物质层面的需要而产生的动力；深层动机是指学生为了兴趣、知识等深层次的非物质层面的需要而产生的动力。

### 3. 学习动机对语言学习的影响

学习动机是学生语言学习是否成功的重要动因,因此对于英语学习是十分必要的。学生应该将自身的学习动机激发出来,从而调动自身的学习积极性。

## 三、教学环境

### (一) 学校环境

学校是学生接受教育、习得知识最主要的场所。因此,学校要尽可能地为學生提供充足的学业支持,具体包含以下几个方面。

(1) 提供学生需要的生活设施。

(2) 提供充足的图书资料和音像资料以供学生的语言学习使用,加强外语类图书的建设。

(3) 提供必要的学习场所和便利的学习辅助设备,如图书馆、自习室、实验室、机房、体育场所等。

### (二) 班级环境

班级归属感也是一种重要的情感支持,是指学生对自己的班级在思想上、感情上和心理上的认同和投入。班级归属感是学生对于自身作为班级一员能够被他人接受和认可的肯定。这种自我肯定对于激发学习动机、加大学习投入、努力解决学习困难有显著影响。语言学习既具有个体性,还具有社会性。这是因为语言学习也是一种集体行为。只有在集体的合作、协商中才能有效促进个体的语言学习。学生语言学习能力的提高离不开同伴的情感支持。